SUBDIRECCIÓN GENERAL DE MEDIOS DE PRODUCCIÓN AGRÍCOLAS Y OFICINA ESPAÑOLA DE VARIEDADES VEGETALES (OEVV)

Formulario técnico

Technical QUESTIONNAIRE

ARROZ

RICE

OEVV/FT-AG-03

Última actualización: septiembre de 2024

*Last update: September 2024*

**FORMULARIO PRESENTADO POR**

Form host

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|[ ]  Representante | Procedural representative |  |
|[ ]  Solicitante | Applicant |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **Nombre**:Name |   |
| **Dirección**Address |   |
| **Teléfono**Phone number |   |
| **Correo electrónico**Email |   |

# **Registro**:

Registry

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|[ ]  Registro de Variedades Comerciales (**RVC**) | Registry of Commercial Varieties |  |
|[ ]  Registro de Variedades Protegidas (**RVP**) | Registry of Protected Varieties |  |

# Taxón botánico:

Plant Taxonomy

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|[ ]  *Oryza sativa* L*.* |  |  |

# Referencia del obtentor y denominación de la variedad:

Breeder’s reference and variety designation

|  |  |
| --- | --- |
| **Referencia del obtentor (OBLIGATORIA):**Breeder’s reference (MANDATORY) |   |
| **Nombre de la variedad (denominación propuesta)**:Variety designation (proposed denomination) |   |

# Información sobre el método de obtención y propagación de la variedad:

Information on the breeding scheme and propagation of the variety

**Los caracteres marcados con asterisco (\*), son de obligada cumplimentación.**

***The fields marked with an asterisk (\*) are mandatory***

Esta información se tratará de manera confidencial y solo se compartirá con la oficina de examen responsable del examen técnico.

This information will be dealt with confidentially and only shared with the examination office in charge of the technical examination

##  Tipo de material (\*)

 Type of material

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|[ ]  línea androestéril | male sterile line |  |  |
|[ ]  línea femenina fértil | male fertile line |  |  |
|[ ]  híbrido | hybrid |  |  |
|[ ]  otro tipo | other type | **Por favor, especifique:***Please specify*: |   |

##  Fórmula (\*)

 Formula

En el caso de variedades híbridas, se debe proporcionar el esquema de producción del híbrido en una hoja aparte. Esta debe incluir detalles de todas las líneas parentales necesarias para la propagación del híbrido, por ejemplo.

In the case of hybrid varieties the production scheme for the hybrid should be provided on a separate sheet. This should provide details of all the parental lines required for propagating the hybrid e.g.

###  Híbrido simple

 Single hybrid

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| línea parental **femenina** | **female** parental line |   |
| línea parental **masculina** | **male** parental line |   |

###  Híbrido de tres líneas

 Three-way hybrid

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| denominación de la línea parental **femenina** del híbrido simple | denomination of **female** parental line of single hybrid |   |
| denominación de la línea parental **masculina** del híbrido simple | denomination of **male** parental line of single hybrid |   |
| híbrido simple usado como parental femenino | single hybrid used as female parent |   |
| parental masculino | male parent |   |

###  Para una variedad híbrida, indique, por favor

 For a hybrid variety, please indicate

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| cualquier línea andro estéril | any male sterile lines |   |
| sistema de mantenimiento de las líneas andro estériles | maintenance system of male sterile lines |   |
| híbrido simple usado como parental femenino | single hybrid used as female parent |   |
| en caso de utilizar el sistema de esterilidad masculina, indique la denominación de la línea mantenedora de la línea parental femenina: | in case of use of the male sterility system, indicate the denomination of the maintainer line of the female parental line: |   |

# Características de la variedad

Variety Characteristics

**Los caracteres marcados con asterisco (\*), son de obligada cumplimentación.**

***The fields marked with an asterisk (\*) are mandatory****.*

**El número entre paréntesis () hace referencia al carácter correspondiente del Protocolo Técnico de la OCVV (CPVO-TP).** Por favor, marque el nivel de expresión que más se ajuste.

**The number in brackets () refers to the corresponding characteristic in the CPVO Technical Protocol (CPVO-TP).** Please mark the state of expression which best corresponds.

##  Hoja: coloración antociánica de las aurículas *(4) (G)* (\*)

 Leaf: anthocyanin coloration of auricles

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|[ ]  1- | ausente | absent | Senia |
|[ ]  9- | presente | Present | Vialone Nano |

##  Época del espigado (50 % de las plantas con espigas) *(9) (G)* (\*)

 Time of heading (50 % of plants with heads)

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|[ ]  1- | muy temprana | very early | Tea |
|[ ]  2- | muy temprana a temprana | very early to early |  |
|[ ]  3- | temprana  | early | Loto |
|[ ]  4- | temprana a media | early to medium |  |
|[ ]  5- | media | medium | Ariete |
|[ ]  6- | media a tardía | medium to late |  |
|[ ]  7- | tardía | late | Puntal |
|[ ]  8- | tardía a muy tardía | late to very late |  |
|[ ]  9- | muy tardía | very late | Libero |

##  Sólo variedades no postradas: longitud del tallo (excluidas las panículas) *(15) (G)*

 **Non-prostrate varieties only**: Stem length (excluding panicles)

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|[ ]  1- | muy corta | very short | Lampo, Leda |
|[ ]  2- | muy corta a corta | very short to short |  |
|[ ]  3- | corta | short | Loto, Thaibonnet |
|[ ]  4- | corta a media | short to medium |  |
|[ ]  5- | media | medium | Ariete, Bahia |
|[ ]  6- | media a larga | medium to long |  |
|[ ]  7- | larga | long | Baldo |
|[ ]  8- | larga a muy larga | long to very long |  |
|[ ]  9- | muy larga | very long | Carnaroli |

##  Panícula: aristas *(19) (G)* (\*)

 Panicle: awns

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|[ ]  1- | ausente | absent | Puntal |
|[ ]  9- | presente | present | Bomba |

##  Grano decorticado: longitud *(32) (G)* (\*)

 Decorticated grain: length

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|[ ]  1- | muy corta | very short |  |
|[ ]  2- | muy corta a corta | very short to short |  |
|[ ]  3- | corta | short | Balilla, Bomba, Fonsa |
|[ ]  4- | corta a media | short to medium |  |
|[ ]  5- | media | medium | Bahia, Galatxo, Lido |
|[ ]  6- | media a larga | medium to long |  |
|[ ]  7- | larga | long | Puntal, Thaibonnet |
|[ ]  8- | larga a muy larga | long to very long |  |
|[ ]  9- | muy larga | very long |  |

##  Grano decorticado: forma (en vista lateral) *(34) (G)* (\*)

 Decorticated grain: shape (in lateral view)

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|[ ]  1- | redondo | round | *largo/ancho < 1.5* | lenght/width < 1.5 |  |
|[ ]  2- | semi redondo | semi-round | *largo/ancho 1.5-1.99* | lenght/width 1.5-1.99 | Bahia, Fonsa |
|[ ]  3- | medio fusiforme | half spindle-shaped | *largo/ancho 2.00-2.49-* | lenght/width 2.00-2.49- | Lido, Galatxo |
|[ ]  4- | fusiforme | spindle-shaped | *largo/ancho 2.5-2.99* | lenght/width 2.5-2.99 | Ariete, Milagrosos |
|[ ]  5- | muy fusiforme | long spindle-shaped | *largo/ancho ≥ 3.00* | lenght/width ≥ 3.00 | Thaibonnet |

##  Grano decorticado: color *(35) (G)* (\*)

 Decorticated grain: colour

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|[ ]  1- | blanco | white | Balilla, Senia |
|[ ]  2- | marrón claro | light brown |  |
|[ ]  3- | marrón variegado | variegated brown |  |
|[ ]  4- | marrón oscuro | dark brown |  |
|[ ]  5- | Rojo claro | light red |  |
|[ ]  6- | rojo | red |  |
|[ ]  7- | púrpura variegado  | variegated purple |  |
|[ ]  8- | púrpura | purple |  |
|[ ]  9- | púrpura oscuro/negro | dark purple / black | Venere |

##  Grano decorticado: aroma *(38)* (\*)

 Decorticated grain: aroma

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|[ ]  1- | ausente o muy débil | absent or very weak | Bahia |
|[ ]  2- | débil | weak |  |
|[ ]  3- | fuerte | strong | Arome, Gange, Delmar |

##  Caracteres complementarios solicitados por el Centro de Examen

 Additional characteristics requested by the Examination Center

###  Hoja bandera: porte del limbo *(8)*

 Flag leaf: attitude of blade

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|[ ]  1- | erecto | erect | Leafstar, Minamiyutaka |
|[ ]  2- | erecto a semi erecto | erect to semi-erect |  |
|[ ]  3- | Semi erecto | semi-erect | Fonsa, Momiroman, Onari |
|[ ]  4- | Semi erecto a horizontal | semi-erect to horizontal |  |
|[ ]  5- | horizontal | horizontal | Puebla, Murasakikoboshi, Ouukan 383 |
|[ ]  6- | horizontal a moderadamente recurvado | horizontal to moderately reflexed |  |
|[ ]  7- | moderadamente recurvado | moderately reflexed |  |
|[ ]  8- | moderadamente recurvado a muy recurvado | moderately reflexed to strongly reflexed |  |
|[ ]  9- | muy recurvado | strongly reflexed |  |

###  Espiguilla: Color del estigma *(14)*

 Spikelet: colour of stigma

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|[ ]  1- | blanco | white | Ariete, Bahia |
|[ ]  2- | Verde claro | light green |  |
|[ ]  3- | amarillo | yellow |  |
|[ ]  4- | púrpura claro | light purple | Thaibonnet |
|[ ]  5- | púrpura | purple | Vialone Nano |

###  Panícula: Exerción *(26)*

 Panicle: exsertion

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|[ ]  1- | envuelta | enclosed |  |
|[ ]  2- | envuelta a parcialmente exerta | enclosed to partly exserted |  |
|[ ]  3- | parcialmente exerta | partly exserted  | Tachisuzuka |
|[ ]  4- | parcialmente exerta a apenas exerta  | partly exserted to just exserted |  |
|[ ]  5- | exerta | just exserted | Minamiyutaka |
|[ ]  6- | exerta a moderadamente muy exerta | just exserted to moderately-well exserted |  |
|[ ]  7- | moderadamente muy exerta | moderately-well exserted |  |
|[ ]  8- | moderadamente muy exerta a muy exerta | moderately-well exserted to well exserted |  |
|[ ]  9- | muy exerta | well exserted | Koshihikari |

# Variedades similares y diferencias respecto a dichas variedades:

 SIMILAR VARIETIES AND DIFFERENCES from these varieties

**Los caracteres marcados con asterisco (\*), son de obligada cumplimentación.**

***The fields marked with an asterisk (\*) are mandatory***

Tenga en cuenta que la información respecto a las variedades similares puede ayudar a identificar variedades comparables y a evitar un periodo adicional de ensayo.

(Please note that information on similar varieties may help to identify comparable varieties and can avoid an additional period of testing.)

##  ¿Se conocen variedades similares? (\*)

 Are there any similar varieties known?

|  |  |
| --- | --- |
|[ ]  Sí (*Yes*) |  |
|[ ]  No |  |

##  Variedades similares y diferencias con respecto a ellas: (\*)

 Similar varieties and differences from these varieties:

| Denominación de la(s) variedad(es) similar(es) a la variedad candidata(Denomination of similar variety(ies) to the candidate variety) | Caracteres en los que la variedad candidata difiere de la variedad similar(Characteristics in which the candidate variety differs from the similar variety) | Estado de expresión en la variedad similar(State of expression of similar variety) | Estado de expresión de la variedad candidata(State of expression of candidate variety) |
| --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

# Información adicional que pueda ayudar a distinguir la variedad:

 ADDITIONAL INFORMATION which may help to distinguish the variety:

**Los caracteres marcados con asterisco (\*), son de obligada cumplimentación.**

***The fields marked with an asterisk (\*) are mandatory****.*

##  Resistencia a plagas y enfermedades (\*)

 Resistance to pests and diseases

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| [ ]  Sí (*Yes*) | **Por favor, especifique:**Please, specify: |   |
| [ ]  No  |  |  |

## Adicionalmente a la información proporcionada en los apartados 05 y 06, ¿existe alguna característica adicional que pueda ayudar a diferenciar la variedad? (\*)

 In addition to the information provided in sections 05 and 06, is there any additional characteristic that can help differentiate the variety?

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| [ ]  Sí (*Yes*) | **Por favor, especifique:**Please, specify: |   |
| [ ]  No  |  |  |

##  Condiciones especiales para el examen de la variedad (\*)

 Special conditions for the examination of the variety

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| [ ]  Sí (*Yes*) | **Por favor, especifique:**Please, specify: |   |
| [ ]  No  |  |  |

##  Otra información (\*)

 Other information

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| [ ]  Sí (*Yes*) | **Por favor, especifique:**Please, specify: |   |
| [ ]  No |  |  |

# Información OGM

 gMO-information

**Los caracteres marcados con asterisco (\*), son de obligada cumplimentación.**

***The fields marked with an asterisk (\*) are mandatory****.*

##  Información OGM requerida: (\*)

 GMO-information required

**¿La variedad es un organismo genéticamente modificado** según la definición del artículo 2(2) de la Directiva del Consejo EC/2001/18 del 12/03/2001?

 **Is the variety a genetically modified organism** according to the definition in Article 2(2) of Council Directive EC/2001/18 of 12/03/2001?

[ ]  Sí (Yes)

**En caso afirmativo**, por favor, adjunte **en el punto 08.02** una copia de la declaración escrita de las autoridades competentes en la que se afirme que la realización del examen de la variedad, en virtud de los artículos 55 y 56 del Reglamento marco, no supone riesgos para el medio ambiente de acuerdo con las normas de la mencionada Directiva.

 **If yes**, please attach **in section 08.02** a copy of the written attestation of the responsible authorities stating that a technical examination of the variety under Article 55 and 56 of the Basic Regulation does not pose risks to the environment according to the norms of the above-mentioned Directive.

[ ]  No

## En el caso de OGM, adjunte una copia de la declaración escrita de las autoridades competentes en la que se afirme que la realización del examen de la variedad, en virtud de los artículos 55 y 56 del Reglamento marco, no supone riesgos para el medio ambiente de acuerdo con las normas de la mencionada Directiva.

In case of GMO, join attestation of the responsible authorities stating that a technical examination of the variety under Article 55 and 56 of the Basic Regulation does not pose risks to the environment according to the norms of the above-mentioned Directive.

# Información respecto al material vegetal a examinar:

 INFORMATION REGARDING THE PLANT MATERIAL TO BE EXAMINED

**Los caracteres marcados con asterisco (\*), son de obligada cumplimentación.**

***The fields marked with an asterisk (\*) are mandatory****.*

**La expresión** de una o varias **características** de una variedad puede verse **afectada** por factores como plagas y enfermedades, tratamiento químico (por ejemplo, retardantes del crecimiento o pesticidas), efectos del cultivo de tejidos, diferentes portainjertos, vástagos tomados de diferentes fases de crecimiento de un árbol, etc. **En consecuencia**, el material vegetal que se debe examinar no debe haber sido sometido a ningún tratamiento que pueda afectar la expresión de las características de la variedad, a menos que las autoridades competentes permitan o soliciten dicho tratamiento. **Si** el material vegetal **ha sido sometido a dicho tratamiento**, se deben **proporcionar** todos los **detalles** del tratamiento. En este sentido, por favor **indique** a continuación, según su leal saber y entender, **si el material vegetal a examinar ha sido sometido a**:

*The expression of a characteristic or several characteristics of a variety may be affected by factors, such as pests and disease, chemical treatment (e.g. growth retardants or pesticides), effects of tissue culture, different rootstocks, scions taken from different growth phases of a tree, etc. Consequently the plant material to be examined should not have undergone any treatment which would affect the expression of the characteristics of the variety, unless the competent authorities allow or request such treatment. If the plant material has undergone such treatment, full details of the treatment must be given. In this respect, please indicate below, to the best of your knowledge, if the plant material to be examined has been subjected to:*

## Microorganismos (p.ej. virus, bacterias, fitoplasmas): (\*)

 Microorganisms (e.g., viruses, bacteria, phytoplasma)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| [ ]  Sí (*Yes*) | **Por favor, especifique:**Please, specify: |   |
| [ ]  No  |  |  |

## Tratamientos químicos (p.ej. retardantes del crecimiento o pesticidas): (\*)

 Chemical treatments (e.g. growth retardant or pesticides)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| [ ]  Sí (*Yes*) | **Por favor, especifique:**Please, specify: |   |
| [ ]  No  |  |  |

## Cultivo de tejidos: (\*)

 Tissue culture

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| [ ]  Sí (*Yes*) | **Por favor, especifique:**Please, specify: |   |
| [ ]  No  |  |  |

## Otros factores: (\*)

 Other factors

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| [ ]  Sí (*Yes*) | **Por favor, especifique:**Please, specify: |   |
| [ ]  No  |  |  |

# DECLARACIÓN

DECLARATION

Por la presente declaro que la información proporcionada en este formulario es completa y correcta.

I hereby declare that the information provided in this form is complete and accurate.

|  |  |
| --- | --- |
| **Fecha**:Date |   |
| **Lugar**:Location |   |
| **Nombre**:Name |   |
| **Firma** **o firma electrónica**:(Signature/ electronic signature) |   |

**RECUERDE** consultar el documento “**RVC/RVP-Especies, FECHAS, CANTIDADES, CONDICIONES y centros de ensayo”** antes de enviar el material vegetal, en el apartado “**Descarga de documentos/archivos”** en las siguientes direcciones:

**REMEMBER** to consult the document '**RVC/RVP-Species, DATES, QUANTITIES, CONDITIONS, and testing centers**’ before sending the plant material, in the '**Download documents/files**' section at the following addresses:

**RVC**: [Registro de variedades comerciales (mapa.gob.es)](https://www.mapa.gob.es/es/agricultura/temas/medios-de-produccion/semillas-y-plantas-de-vivero/registro-de-variedades/reg-de-variedades-comerciales/)

**RVP**: [Registro de variedades protegidas (mapa.gob.es)](https://www.mapa.gob.es/es/agricultura/temas/medios-de-produccion/semillas-y-plantas-de-vivero/registro-de-variedades/reg-de-variedades-protegidas/)